

NÉPI EGYSÉG

A Központi Földosztó Bizottság legújabb székelői döntései — Új bankjegyeket bocsátanak ki — Megállapították a Balkáni Játékok műsorát

Brassó, a Székelyföld kapuja

A múlt, a népi értékeket elhanyagoló, püös politikája következtében az országos és a nemzetközi forgalom szempontjából a Székelyföld valóságilag zárt udvarhoz lett hasonló. Ennek kapujában fekvő Brassó. Ezen a kapun keresztül érintkezett a Székelyföld a nagyvilággal. Itt áradt ki a Székelyföld ember, és anyagértéke és kapcsolódott be az ország munka- és áruforgalmába. Brassó jelentősége ezzel sajátosan nagyra nőtt Székelyföld és népe számára.

Az első világháborút követő súlyos mezőgazdasági és faluváltság idején Brassó lett első állomása az otthon megélni nem tudó székely népradatoknak. A nagyipari és kereskedelmi központja lett Brassó felbukkanó ipartelep és új városrészeinek építómunkájához fölvetve a szükséges székelyföldi munkásokat, a többi átengedte az Ósirályság, a hunyadmezei szőlők és a feljött iparú Bánság felé. Brassó ak. koriban óriási lüktető szívhez hasonlított, amelyen keresztül a székelyföldi megyék népének vére áradt át az ország vérkeringésébe. Ugyanakkor Brassó keresztül jutottak el a Székelyföld felé az ország egyéb vidékeinek terményei, áruja és ezzel együtt a szellemi haladás eszközei is.

Ennek következtében magától értetődően Brassó magyarságának száma többszöröse lett az előbbi negyedszázad alatt. Főként a nagyipari üzemek alkalmazták az ipari erőket, „szermestereket” székelyeket, ahol kiváló szakmunkásokká képződtek ki. De sokan helyezkedtek el a kisiparban és külvárosok áruforgalmát lebonyolító kiskereskedelemben is. Egészenes népi településnek indult és a folyamat. Egy kiépülő nagyváros a maga termelő életének igényei szerint szivta föl, osztotta szét és használta fel ezt a beáradó népelemet ott, ahol az a legjobb hasznát nyújthatta a termelésnek, forgalomnak egyaránt.

Utóbb a hecsi döntéssel a város magyarságának fele elhagyta Brassót. Túlnyomórésztben férfiak, akik az Antonescu munkatársai elől menekültek el. Itt maradtak a nők és a férfiak közül főként az idősebb nemzedék meg azok a szakemberek, akiket Antonescu nemzeti türelmetlenségével túlfűtött rendszere sem tudott nélkülözni.

Ezeknek az ipari szakembereknek az útmutatására új jelentőseget adott Brassónak a Székelyföld számára. A második világháború befejezése után és a népi érdekek demokratikus uránysulása során végre a Székelyföld iparosítása is megoldásra kerülő kérdéssé válhatott. Brassó műszaki és gazdasági szakemberei elsőként tűzték napirendre a székelyföldi iparosítást, mint olyan feladatot, amelynek teljesítéséhez tudásuk és törekvéseik legjavát áldozhatják fel.

A MNSZ brassói szervezetének gazdasági bizottsága nyomában szakbizottságok küldötték ki műszaki és gazdasági szakértőiket. Háromszék és Csik megyékbe a helyzet tanulmányozására. A Schell-gépgyár műszaki alkalmazottaiból megalkult az azóta ismertté vált „Schell-gyári csoport”. Egyik munkaközössége pláne időben megalkotta az első vizuális tanulmányt az iparosítás alapjait képező villamosítás első csatlakozási és elvezetési egy falusi malom hajtására Csik megyében.

Brassóban a „Horizont” Révész-társaság alapításának előkészítő ülésén született fel a tervet a szárazságnálott Székelyföld megszerzése céljából hűtőszerviz létesítésére Sepsiszentgyörgyre.

Megszűnt a romániai állampolgárok bejelentési kötelezettsége a CASBI-val szemben

(BUKAREST. — A Magyar Népi Szövetség parlamenti irodájának tájékoztatója.)
Oeriu alminiszter, CASBI kormánybiztos az alábbi távirati rendeletet küldte meg az összes romániai vármegyei megyefőnököknek működő CASBI kirendeltségekhez:

„Megszűnt a hivatalos lap 1946. október 19-i 43. számában megjelent 828. számú törvény 3-ik szakaszában azokra a román állampolgárokra előírt bejelentési kötelezettség, akik 1944. szeptember 12-én vagy azt követőleg ellenséges területen tartózkodtak és akiknek a javait a 826—1946. számú törvény megjelölésig nem vonták a CASBI kezelés alá. Következésképpen a 826—1946. számú törvény 2. szakaszával érintett személyeknek nem kell a törvényben előírt bejelentéseket megtenniük.”

A romániai magyarságnak egyik igen súlyos sérelmét orvosolja ez a legújabb rendelet. A CASBI helyi szervezetei ugyanis sorozatosan bejelentésre szorították azokat az érdekelteket — főleg magyarokat —, akik az elmúlt háború idején kényszerkörülmények következtében elhagyták lakóhelyüket, de akiknek visszatérő ingó és ingatlan javai nem kerültek az Ellenséges Javakat Kezelő Hivatal, a CASBI felügyelete alá.

Ez alól a bejelentési kötelezettség alól oldotta fel az új rendelet az érdekelteket, akik Oeriu alminiszter távirati rendelete értelmében most leghamarabb a több példányban kiállítandó és a legreálisabb adatokat tartalmazó bejelentés benyújtásának kötelezettsége alól.

Moszkvában folytatják tanácskozásukat a jövő évi március 10-én a külügyminiszterek

(NEWYORK) — A külügyminiszterek tegnap este elhatározták, hogy legközelebbi találkozásukat március 10-én Kozsuvában tartják meg, amikor Németország jövőjét fogják megvitatni. Londonban, Párisban és Newyorkban is tartottak már értekezletet és így mind egyetértettek abban, hogy most Miskván van a sor. A külügyminiszterek egyébként abban még nem döntöttek, hogy nevezzenek-e ki külön megbízottakat a német kérdés tanulmányozására a moszkvai találkozó előtt. Molotov ellenezte ezt és azt mondotta, hogy ismét megfontolja a kérdést és reméli, hogy meg fognak egyezni.

Az ülés során Bevin így foglalta össze a németországi brit politikát:

Megtorló rendszabályok Franco ellen

A politikai bizottság tegnap az albizottság jelentését vitatta meg a Francoval kapcsolatos javaslatokról. Hátsón szavaztak a diplomáciai viszony megszakítását követelő javaslat mellett és ellene is hátsón, így a javaslat nem nyert többséget. Az amerikai megbízott áthidaló javaslatot terjesztett elő, amely szerint Franco adja át az uralmat egy ideiglenes spanyol kormánynak, de ezt a javaslatot elvetették.

Másik javaslatnak első része arra

Anglia szövetségi kormányt kíván Németországban. A németeknek addig is el kell tartaniuk magukat és nem más népek terhére élniük. Az életszínvonalat fenn kell tartani ebben az országban és Németország nem válhat olcsó munka forrásává.

Bevin javasolta, hogy nevezzenek ki ausztriai és németországi helyetteseket. Molotov elfogadta a javaslatot. Ezeknek a helyetteseknek lesz a feladata, hogy a németországi bekezdést előkészítsék. Couve de Murville kijelentette, hogy a franciák a határkérdést tekintik a legfontosabbnak. A Saar-kérdésről még nem tárgyaltak, erről a legközelebbi ülésen fognak dönteni. Ma még a Triestrel kapcsolatos vitás pontokról folytatnak megbeszéléseket és igyekeznek összeháttítani a holnapi megbeszélés Németországgal foglalkozó tárgysorozatát.

miután azt kihagyták, azt is elfogadta.

Harmadikét szavazattal 10 ellenében elvetették azt a javaslatot, hogy szüntessék be a behozatalt Spanyolországból. A bizottság a teljes ülés elé fogja terjeszteni ezt a javaslatot.

A SZOVJETSZÖVETSÉG BARÁTI EGYÜTTMŰKÖDÉST KIVÁN MEGTEREMTENI A NEPEK KÖZÜLT

(Moszkva) — Newyorkban 17.000 ember gyűlt össze, hogy megünnepelje az Egyesült Államok és a Szovjetszövetség közötti diplomáciai kapcsolatok felvételének 13. és az Októberi Forradalom 29. évfordulóját. A vendégek között megjelent Visinszkij is, aki beszédében hangzott, hogy a Szovjetszövetség külpolitikája világos és a baráti együttműködési kívánság megteremtési a népek között.

— Vegyék szemügyre a szovjet küldöttség működését a tanácskozáskor — mondotta Visinszkij — és meg fogják érteni, hogy mi a Szovjetszövetség külpolitikája.

— Nem véletlen, hogy a fegyverkezés általános csökkenésére vonatkozó indítványt a munkások és paraszatok országa terjesztette be, mert ők azok, akik minden társadalmi osztálynál több verítékot és vért hullattak a háború alatt — fejezte be beszédét Visinszkij.

Nem véletlen az sem, hogy Brassóban megjelenő lapunk hasábjain sorozatosan láttak és látnak harvábbot a Székelyföld népének legégetőbb megélhetési kérdésével. Távolról sem csak azért, mert kívánságunk és kötelességünk foglalkozni velük, hanem mert Brassóban ma is lüktet a Székelyföld népének szíve. Ezért hagyta itt a székelyföldi népradatok az életrevaló értékeket, akiket különösen foglalkoztatott és ezért megbecsült az a nagyfejődésű város.

Ezek a székelyföldi népi néző, gondolkodó és érző, kiváló népi értékeink nem szűnnek meg tevékenykedni a Székelyföld érdekében. Legfőképpen a népi iskolai mozgalom megindulásával szakosporokba szerveződés és ki-ki a maga szakmájában igyekszik tanul-

mányozó és ismeretterjesztő, tehát egyben tanuló és tanító munkával szilveszter megpróbált népe megtartásának és fejlődésének érdekében szolgálni. Ilyen körülményekben érthető, ha dűsan teremnek a Székelyföld megsegítésére irányuló élmék, tervek, gondolatok. Brassóban már taváltható láthatók és ítéltetők meg azok a kérdések, amelyek átfogó tekintetűt igényelnek. De ugyan ezek a kérdések egyebet is kívánnak meg: azt a szaktudást, amit csak egy olyan nagy termelési központ nyújthat, amilyen Brassó.

Hat fontos főfelügyelőség székhelye Brassó, amelynek körébe székely megyék tartoznak: mezőgazdasági, állattenyésztési és állategészségügyi, ipari és kereskedelmi, szövetkezeti munkahelyi és vezető főfelügyelőségek. Az újjáépítés és ennek érdekében való st.

szervezés, új alapokra fektetés száz és egy fontos kérdése és feladata hatóság megoldásainak ügye a főfelügyelőségnek és szempontul a székely megyékkel kapcsolatban.

A dolgok természetes folyamánva képpen így lett és így maradt Brassó a Székelyföld kapuja a székely nép felé. És így lett kapu a székely nép felé is. Brassó nagybörűt Székelyföldi származás magyarsága fel tudja fogni, minden feladatot fő ex red és ma a népi iskolai munka mozgalom nemkülönben a „Horizont” Révész-társaság megalakításában és tevékeny munkában állításban minden bizonyra! Érv és veszi ki a részét, mint az székelyföldi, különösen ment megsegítő munkáját ma illik és kell!

NAGY MÓRÁLY

HIREK

POLITIKAI NAPILAP

Feladás szerkesztő: KURKO GYARFÁS
Előzetési díj egy hónapra 10.000 le
KEZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

A Falvak Népe

legjobb számát Kacsó Sándor vezér-
cikké nyitja meg. „Ilet magyar föld-
műves a törvényhozásban” című írása
a magyarság egységének, a haladó szel-
lemű demokrácia győzelemének kézzel-
fogható eredményét, a 29 magyar kép-
viselő megválasztásának tényét mel-
tatja.

A képviselőházi csoport két tagja az
erdélyi magyar földműves és legjobb
fiak közül került ki. Kacsó Sándor így
ír rólok:

— Ezek az emberek a törvényhozá-
ban önöknek vágyain, panaszaik, gond-
jaik keresztül azokat a rétegeket kép-
viselik, amelyekhez tartoznak. Ezek az
emberek mindent elkövetnek, hogy a
törvények megalkotásánál ne a földjök
került társadalmi rétegek vagyono-
sodását szolgálják, hanem a szel-
lemes, anyagi és szellemi felemelke-
dését.

Az első oldalt tökéletes áttekintéssel
egészíti ki Tompa Lászlónak „Erdélyi
szántó-terít estje” című költeménye;
mely mint felemelőtől szólítja a falu
népét a további munkára:

Mert hosszasan itt nincs mód
[versetegneld:
E föld tukar, a más földnek]
[keményebb,
Erdélyi szántó sutba nem heverhet,
Inat feszíteni rogytig kell szegénynek.

— A BRASSÓI APÁCZAI CSE-
RE JÁNOS NÉPFOISKOLA
TESTNEVELŐ SZAKCSOPORT-
JA ismeretterjesztő előadássorozatát
keretében legutóbb Dániel Viktor ke-
reshedelmű foglalkozási igazgató
tartott előadást „Társas szellem
— szociális élet” címmel, a világjáró
fölfedező munkájának a művelődés-
re és fejlődésre gyakorolt nagy hatá-
sáról és annak tanulságairól. Decem-
ber 11-én, szerdán este pontosan fél
8 órai kezdettel az „Encián” Test-
nevelő Egyesület Hosszú-utca 4. sz.
alatti előadótermében Kéry Béla dr.
tart „A sportember táplálkozása”
címmel előadást.

— Háromszéki munkásság az aszál-
sajtókat. A sepsiszentgyörgyi szaksz-
tanács közli: Az aszálcsajtó nép meg-
segélyezése érdekében az alábbi fel-
soroltak a következő összegeket gyűjtöt-
ték, illetve adományozták. A sepsi-
szeptgyörgyi szaksz- és konzervgyár
munkásai 620.000 le, a földművelő
mezőgazdasági munkások 250.000 a
szaktanács ifjúági és nő csoportja
130.000, építő és faipari munkások
szakszervezete 59.878, CFR szakszerve-
zet 36.430, ruházati szakszervezet 30.500
a baróti mezőgazdasági szakszervezet
11.500 Veres Józsefnek 3.400, összesen
1.161.508 le.

— A brassói Zsidó Demokrata
Szövetség előadássorozatában szerdán
délután 4 órakor a Szövetség helyi-
ségében Herschdorfer Erzsé el elő.
Az előadás tárgya Zweig Stefan:
„Bűcsü a tegnapi”.

— A szatmári alkotmány évfordulójá-
nak megünneplése Brassóban. A Szov-
jetszövetség szatmári alkotmányának 10.
évfordulójáról nagy szabású ünnepé-
lyvel emlékezett meg az ARLUS brassói
tagozata. A Redut termében megtar-
tott ünnepélyen a megnyitó beszédet Ca-
marasu tábornok, a brassói helyi régi-
parancsnok tartotta. Utána Dr. Arsú
Eugen tartott érdekes előadást a Szov-
jetszövetség és Románia közti kapcsola-
okról, majd művészi műsor után
Nicolescu Cociu tábornok, hadtest-
parancsnok beszédet zárt be az ünnepé-
lyt.

— A MNSZ brassói tagozata
december 11-én, szerdán este 7 ó-
kor, a Plevna-utca 2. szám alatti he-
lyiségben megtartandó gyűlésén
Péterfi László kereskedelmi iskolai
tanár tart előadást. Minden érde-
lődt szívesen látnak.

— A brassói Izraelita Hitközség Ag-
menházának vezetősége folyó hó 12-én
csütörtökön délután 5 órai kezdettel,
„Rege” kávéházban tea-délután ren-
dez. A vezetőség kéri, hogy a helyiek
mivel nagyobb számban jelenjenek
meg.

— A brassói református egyház hí-
rel. Vasárnap, december 15-én délu-
án 5 órakor műsoros vallásos estély kepe-
tében Nagy András dr. teológiai tanár
tart előadást a nagyművekben. Ezt
megelőzően ugyancsak Nagy András
dr. ad elő péntek délután 5 órakor az
iparos tanulókból a délután 5 órakor a
működés 14-én szombaton 4 óra-
kor a nőszövetség és 5 órakor a leány-
szövetség bibliaórán tanácskoztak.
December 17-én szerdai délután 5 óra-
kor a Mester-utca 16. szám alatti iskolában
itt írjuk meg, hogy megjele a reform-
átus naplár, amely az egyházi irodá-
ban és a pénzbeszedőknél kapható.

— Talált zsebkendő. December hó
9-én egy piros kockás, R. E. jelze-
sű női zsebkendő találtunk szer-
kesztőségünk előtt. Tulajdonosa át-
veheti a „Népi Egység” szerkesztő
ségében.

— Új érem- és emléklap Szepes-
györgyön. Sepsiszentgyörgy város te-
rületére folyó évi december hó 1-től
kezdve a következő villamosáram és
vízdíjakat átlapították meg: Magánla-
kasok világítása kw-óránként: 2200 Lei.
Üzletek stb világítása kw-óránként
3200 Lei. Motorikus áramdíj kw-órán-
ként 2000 Lei. — Magánlakások vízdi-
ja: m³-enként 1500 Lei. Üzletek stb víz-
díja m³-enként 2200 Lei. A fenti ár-
melléplést az üzemeltetési költségek
nagymértékű emelkedése tette e körü-
létén, mivel a már tíz hónap óta
érvényben volt egységesít az üzemek
költségeinek fedezésére elégteleneknek
bizonyultak.

— Nyolcvan éves a moszkvai zene-
akadémia. A moszkvai zeneakadémia a
napokban tüneményes fennállásának 80. év-
fordulóját az alkalmából zenei hete-
rendeznek. A megnyitó ünnepi hange-
versenven főműködők a zeneakadé-
mia növendékeinek ének- és zenekara.

— Szolgálatos gyógszertárak Brassó-
ban. Szerdán: Samu Lóciac 8 és
Jócs Kú-utca 7. — Csütörtökön:
Sohneder, Kapu-utca 15-a és Cola,
Hosszú-utca 42.

MŰVÉSZET ÉS MŰVELŐDÉS

Különböző sikertől a Zsidó Demokrata Szövetség
„Egység” irodalmi és művészeti estélye

(BRASSÓ) — A brassói Zsidó
Demokrata Szövetség nagyon leje-
zett művészeti estély az összegyűlt
nagy számban közönség a komoly érte-
lemmel vett művészeti szerte sa-
varatán tisztaságú látványban gyö-
nyörködhetett. Apró rendezési hi-
ányoktól eltekintve — amelyeknek inkább
csak a külső körülményeknek róha-
tunk fel (ilyen például egy rendez
előadóterem hiánya Brassóban) —
a különböző természetű számokból
összeállított műsor egységesen és tö-
retlenül jelentkezett.

Voltak benne kiemelkedő telje-
sítmények is, amelyeknek művészi
színtvonalát megalapítja a nálunk szö-
kötött. Ezek azonban az a sze-
repcsés adománnyal bírtak, hogy a
teljes előadást emeltek saját szí-
nükre s ezzel egészen telték a még
esetleg hiányosakat is.

Az előadás anyaga természetesen
nagyban részesen a csillogás féltől
került. A művészi megfogalmazás
azonban — mint minden jó mű-
vészi megfogalmazás — túlhatott a
látványlagos megvont kereteken és
a sajátos és nemzeti tartalmat ál-
lítóan és nemzetiföldön érthető

formákban adta vissza. A nemzeti
művészetek általános és emberi ér-
vényét igazolta a hétfői est s en-
nek legkiválóbb példája Pap Károly
„Mózes” drámájából bemutatott rövid
részlet volt.

Hálás feladat volna külön-külön
mellátni valamennyi szereplő egyéni
hozzájárulását az est kirobbanó si-
keréhez. Bennünk azonban elsősor-
ban éppen az az egység érdekel,
amely az egymástól lezajló műsor-
számok mögött fellélenül megnyí-
latható s amelynek szembeálló jel-
legzetessége nem a merev magabí-
ráskodás, hanem a minden nép és
nemzet felé való kitárulkozás volt.
Ugy érezzük, hogy ez a korszerű,
haladó zsidó gondolat, ami persze
valamennyi nemzet számára is érve-
nyes.

Az estélyen egyébként — dr. László
Albert és Leitner István bevezetői
után — Vilkhovits Károly operabí-
ró, Simon Zsuzsa színművész, Kócs
Mátyás Lajos színművész, Kovács
György színművész és Ligeti József
táncművész szerepelt. A zongorakísé-
reket Herceg Ibolya látta el sok meg-
értéssel.

Hangversenykörutat rendez a Magyar Zeneművészeti Főiskola Bartók-körusa

(KOLOZSVAR) — Erdély fővá-
rosának hagyományos zenei életében
napról-napra halmozottabb jelleggel
jelentkezik az új Magyar Zenemű-
vészeti Főiskola. A sikeres kolozsvári
művészi fellépések és hangversenyek
után Nagy István immár köked-
velté vált első Bartók-körusa más
városokban is bemutatkozni készült.
Az első körút Nagyvárada, Arad és
Temesvárra viszi el legutóbb
zeneművészeti intézményünk külön
teljesítményeit.

A kolozsvári Magyar Zenemű-
vészeti Főiskola első hangversenykör-
útján december 20-án, pénteken este
7 óra fel Nagyvárada, szombaton
december 21-én mutatkozik be Ara-
don és vasárnap, december 22-én

rendesi hangversenyt Temesváron.
A három hangverseny Bartók Béla
új emberi és magyar művészetét
mutatja be. A Bartók-körust maga
Nagy István, a főiskola igazgatója
vezényli, s az előadások előtt Eiskó-
vits Miksa zenefőiskolai tanár, jelen
szemeszert, tart méltató előadást az
új magyar zenéről.

A Bartók-hangversenyek iránt
mindhárom városban nagy érdeklő-
dés mutatkozik. A hangversenyeket
mindenütt a MNSZ helyi közműve-
lődési bizottsága rendezi.

Sajnálatos, hogy a Főiskola nem
iktató körútjának munkatervébe
Brassót is, amelynek közönsége
lag jó zeneértő közönsége van.

Karácsonyi műsor

Közművelődési csoportok, műkedvelők számára

1. Bevezető. 2. Ady Endre: Els Karácsonyi ének. (Vers.) 3. Betlehemes
játék. (Szindarab.) 4. Ének. (Feketezetek szerint.) 5. József Attila: Betlehemi
királyok. (Vers.) 6. Aszalai István: Egy karácsony este. Nagy István. A
töröltármány anyagi. Spos Domokos: Ácsoda. (Elbeszélések.) 7. Babits Mihály:
Karácsonyi ének. (Vers.) 8. Ének. (Feketezetek szerint.)
A műsoron szereplő versek és a Betlehemes játék beszerezhető a MNSZ
közművelődési ügyosztályán. Kolozsvár, Mátyás király-utca 16. Reg. Maria 16.
Aszalai István novelláját a Falvak Népe karácsonyi számában közöljük;
Nagy István elbeszélése a Boldog utca; tül című kötetében, Spos Domokos
elbeszélése pedig Vajudá deák című kötetében található meg, amely kötetet
megrendelhetik a József Béla A heneim könyvkereskedésében, Kolozsvár,
Szabadság-tér (P. Libertáti) 12. szám alatt.

Társadalmi vezetőképző anfolyamot tart a MNSZ Kolozsvárt

(Kolozsvár) — December 11-én
nyílt meg Kolozsvárt a Magyar Né-
pi Szövetség első társadalmi vezető-
képző tanfolyama a központi szer-
vezető ügyosztály rendezésében. A
tanfolyamra mintegy negyven külön-
féle foglalkozásbeli férfi és női hív-
tak meg az egyes megyei szerveze-
tek útján, azzal a céllal, hogy meg-
felelő kiképzést szerezzenek a ma-
gyar nép demokratikus haladását
szolgáló nemzeti és társadalom-
politikai feladatok betöltésére.

A tíznapos tanfolyam során
Aszódy János, Balogh Edgár, Bá-
nyai Margit, Demeter János, Gál
Ernő, Imreh István, Juhász Lajos,
Pál Árpád, Révy Ilona, Rösler
Viktor, Tunyógyi Csapó Gyula és
Vörös István tart felvilágosító elő-
adást. Az előadásokat vita követi, s
mind az előadásokról, mind pedig
az eszmecserekről gyorsírási jegyzet
készül, melynek alapján a MNSZ
szervező ügyosztálya a jövőben or-
szágszerte megismétli a társadalmi
vezetőképző tanfolyamot.

A MNSZ tanfolyamával újabb
szakasza jut a „cselkőző magyarok”
mozgalma, amely tudvalevőleg a vá-
lasztási hadjárat során keletkezett, s
a legfontosabb és legfontosabb
földművesek, munkások és ér-
telmesiek százait és ezreit foglalja
magába.

A csiki munkásság erőlyes intézkedéseket sürget a vissza- elő üzemtulajdonosok ellen

(Csikszentgyörgy, a N. E. tudostojá-
tól.) — Látogatást tettünk a szaksz-
szervezet vezetőinél: Beud Bálint el-
nöknel és Laszlo Károly titkárnál,
hogy egyes kérdésekben felvilágosí-
tást nyújtsunk. Meglepetéssel halljuk,
hogy — különösen az alsóki járás-
ban — több fűrészes leállította üze-
mát anélkül, hogy ezt a miniszte-
riumnak bejelentette volna. Arra hi-
vatkoznak, hogy a faanyag szállítá-
sa, valamint értékesítése nem lehet-
séges. Azt hozzák fel okul, hogy az
állatoknak takarmányhiány miatt vá-
ló gyöngesége miatt a fuvarosok nem
hajlandók a fát beszállítani. Ebben
igazuk is van, de egyes helyeken
mégis felvetik, hogy nem szabotázs-
ról van-e szó?

Még feltűnőbb az, hogy Kiszelnik
kászoni fűrészes — akinek Csobá-
nyoson 5000 köbméter fája van,
gyára teljesen üzemképes — üzemet
szünteti.

Sajnálatos látjuk, hogy a kisipari
munkásság még mindig nem kapo-
sódott be a szakszervezetekbe. Nyí-
ván a részvétlenség mellett nagy sze-
repet játszik a munkaadókról való
félelem is. Pedig ez a munkásérde-
k az ellátószervek útján élelmiszerhez,
valamint ruhafélékhez jutathatna.

Több panasz futott be Spitz Sándor
tűsnagyfalu fűrésztulajdonos
ellen. Nevezett a munkáját nem
jelentette be az ellátószerve és üze-
mét nem indította meg.

Florescu a karcfalvi ládagvár tu-
lajdonosa ellen, ugyancsak számos
panasz van. Nevezett igen nagy-
menniségű áruval rendelkezik. En-
nek ellenére — arra való hivatko-
zással, hogy áruja után nem érde-
lődnék — üzemet beszüntette, mun-
káit pedig elhagyta. Ugyancsak
kor azonban az ellátószerv út-
ján rendszeresen felveszi a cukor-
feiadagját. A munkásság erőlyes in-
terjékedést sürget a visszaelő üzem-
tulajdonosokkal szemben. (H. E.)

MOZGÁSBESZÉD

BRASSÓ

Áro: Bővös színyeg (szovjet) —
Astra: Lovag az úgy (magyar) — Ca-
pitól: Páris rejtelmei. — Corso: Ka-
lo-azgi madonna (magyar) — Lumina:
Mikor a fény kialszik — Redut: Szep-
ségi riport — Sca: 3:1 a szerelem
javára (magyar).

SEPSISZENTGYÖRGY

Az 8-8. számú árha

Megkezdte a választóeljárás vitáját a képviselőház

Haladó szellemben nagyszabású politikai, társadalmi és gazdasági újításokat jelent be a választóeljárás

(BUKAREST) — A képviselőház Sadoveanu Mihail elnöklétével hétfőn délelőtt megkezdte választóeljárati vitáját. A választóeljárás megkezdésére kiküldött bizottság elnöke Stănescu Goana Florin egyetemi tanár választotta meg. Constantinescu Iasi előadó felolvasta a választóeljárati tervezetet, amely utal azokra az értékes politikai, gazdasági és társadalmi újításokra, amelyeket Groza Pétel kormánya már eddigi megvalósított. Hangsúlyozza, hogy a Demokrata Pártok Többségének munkatervét kívánja a képviselőház közreműködésével megvalósítani és nagyszabású gazdasági újításokat jelent el.

A választóeljárati hangszó, hogy mind a kormány, mind a törvényhozás tiszteltében tartja a magántulajdont, mindkettőnek célja törvényhozási úton fokozni az ipari termelést, ösztönözni a magánvállalkozás kezdeményező szellemét, megvalósítja a Nemzeti Bank államosítását és az új pénzügyi törvényekkel — új alapokra fektetve a hiteléletet — mindenki részére az életszínvonal emelését kívánja biztosítani.

Leggyorsabbi a közigazgatást, korszerűsíti a mezőgazdasági termelést, új társadalmi és egészségügyi intézkedéseket tesz, korszerűen felszereli a hadsereget, biztosítja a hadsereg tagjainak, tisztjeinek, altisztjeinek és legénységének a magasabb életszínvonalat, támogatja az egyházakat a demokrácia román állam megerősítése érdekében és teljesen egyenlő szabadságjogokat biztosít az összes itt élő nemzetiségek részére.

A MNSZ kézdívasárhelyi tagozatának intézőbizottsága behatóan foglalkozott az aszálysújtotta Kézdijárás helyzetével — Kéj meg lehet menteni a Székelyföld vesztő indult gazdasági életét

(Kézdijásárhely) — A kézdívasárhelyi MNSZ intézőbizottsága Bucu József elnöklétével a választóeljárás után a múlt szerdánült össze először. Az előző eredményeket összegezve, már előjáróban megállapította, hogy a szervezeti és pénzügyi helyzet meg egyes helyeken megadhatatlan és ezeknek a kiküszöbölésére meg lelkes munkára van szükség. Fekete Márton, Nyágyul Sándor és Lőrincsi Gyuláné beszámoló után az intézőbizottság elhatározta, hogy rendszeresen úgy a feladatokat, mint a hónapokéit is járja értekezleteket.

Létező a különböző szakbizottságok felelősei tették meg szokásos jelentésüket. Kiemelkedő és a közönség szempontjából hasznos javaslatokat tartalmazó beszámoló volt a gazdasági bizottság vezetője, Teleki Nagy Ferenc gazdák, aki a legérdekesebb aszálysújtotta Kézdijárás gazdasági helyzetéről adott képet.

MEZŐGAZDASÁGUNK KÉRDÉSEI NEM TÖRNEK HALÁSZTÁST

— Tekintettel arra, hogy a mezőgazdaság ugye nem tűr halasztást, nem lehet a helyzetet pillanatnyi intézkedésekkel megjavítani, előre elhatározott tervet kell alapul venni a tervet már most biztosítani — vezette be beszámolóját az előadó. Eppen ezért már most kell gondoskodni a tavaszi vetőmag biztosításáról. Igaz, hogy az őszi vetőmag 50 százaléka megérkezett, ami el is lett vetve, de ha az időjárás engedi, meg sürgősen el lehet vetni a másik 50 százaléka. Eppen ideje volna ennek az 50 százaléknak a leszállítása. Ennek eredményeképpen elérnők a több kenyértermelést, ugyanakkor a szalmahozamát, mely föltétlenül szükséges a trágyatermelés céljából. Részben kisványodott földjeink megkínálják a talajjáró utánpótlását. A tavaszi munkák kevesebb szorítkoznak, mivel az akkorra lecsapóanó igazságtalán államunk és rendelkezésünkre nem álló szalma és erőtakaromány hiányában munkálatainkat úgyis a legnehezebb körülmények közt, esetleg késve tudjuk elvégezni. Itt kérjük tehát az illetékes hatóságokat, tegyenek meg minden Háromszék megye gazdasági helyzetét, de vajtukon keresztül mindannyiunk érdekében, hogy a termelés fokozott mértékben történhessen meg, mert nem lehet közbizalom sem megyei, sem állami érdekből, hogy a háromszéki medence erősebb mezőgazdasági termelés tud-e folytatni, vagy pedig font hiányzik miatt további segítségre szoruljon. Ennek fogva kérjük a vetőmagokat árpa, zab, kukorica magvak, ugyanakkor takarmány- és hüvelyesmagvak legmesszebbmenő beszerzéséről már előre gondoskodni.

— Idézni kívánjuk — mondotta továbbá —, hogy vidékünk a lencse-termelésben nemcsak országos, de világszerte ismert és ismertetés volt, most az aszály miatt teljesen vetőmag nélkül áll. Javasoljuk a szöveti lencse behozatalt. Kézdijásárhelyen ezen terményi területen termelésnek folytonosságához, annál is inkább, mivel állatállományunknak fő takarmányaként a lencse-árpaszalma és annak töreke adja meg fenntartását, mondani sem kell, hogy ezen takarmány a közepes rétegenél egyenlő értéket képez.

— Kukoricát — (csöves) jelenleg tárol a Kézdijásárhelyi Ötöz Szövetkezet. Megállapítottuk az, hogy ez a kukorica teljesen megeléged a vidékünkön való termelésre. Rendeljen tehát adni arra, hogy kiválasszunk és rendes vetőmag céljaira tároljuk ez a kukorica.

— Burgonya vetőmag állományunk nem áll el romlás nélkül a vészes idő. Egészégtelen fejlődése miatt legtöbb helyen közellátás cél-

jaira lehetne most átadni és ehelyett más körülmények között fejlődött burgonyát vetőmagként cserébe behozni. Mendehez természetesen kormányintézkedésre volna szükség, hogy az engedélyt és a szállítási eszközöket megadják. Járásunk, illetve megyénk a burgonyatermelésben ma a vethető területnek 10—12 százalékát tejezi, melyet föltétele és nem lefelé építeni kellene, mivel vidékünk időjárása a legeredményesebben ezt a terményt termi meg.

— Nagy gond fordítandó, hogy gazdákunk között megértésre találjon egy másik kapás termény: a cukorrépa termelése. Tudvalevő, hogy a cukorrépától visszamaradt repafél, ropaszélet és melaszjárándóság trágyaértékben túlnyomó részt visszajuttatja azt, amit termelésével kivontunk talajainkból.

— Bár borsó vetőmaggal szintén nem rendelkezünk és így jövőre sem tudjuk biztosítani a közellátást, ha kellő vetőmagot rendelkezésünkre nem bocsátanak.

Válságos helyzet

— Terményünk kalászosokban sem kapta meg a vetőmag céljaira elegendő mennyiséget, burgonyánál értünk csak el 30 százalékos termést, takarmányfélék 20 százalékon is alul voltak, így érthető, hogy állatállományunk több mint 30 százaléka apadt eziget, s ha sürgős segítséget takarmánybehozatalra nem kapunk, folytatódik ez a leépítés 60 százalékig is, ami válságos helyzetbe hozza mezőgazdaságunk termelési lehetőségeit. Kérjük, hogy szövetkezeink által felvásárolt szalma behozatához szükséges vasúti kocsikat rendelkezésünkre bocsássák és a meg szükséges szalma takarmány felvásárlását engedélyezzék. Ugyanakkor erőtakaromány pótlására olajpogácsa behozatalt szintén engedélyezni gondoskodjanak. A melást ne engedjék ipari célokra felhasználni, adják ki a cukorgyárak 100 százalé-

ban, ne csak a termelőnek, hanem más gazdaságoknak is, hogy annak felhasználásával az amúgyis sovány, tartalom nélküli takarmányainkat feljavíthassuk és ez által az igavonó erőt fenntartani.

— Az elmondottakban több ízben rátertem a talajmegerősítés fontosságára, azonban az adott körülmények között nincs mód arra, hogy megközelítőleg is pótolhatók természetes trágyaértékekkel. Eppen ezért általános gazdasági kívánság, hogy a vidékünkön erősen jól bevált Pélissó (mútrágya) behozatalt engedélyezni, illetve lehetőséget adni arra, hogy megnyitassa beszállítást lehessen. — Ugyanakkor az országunkban levő mútrágyagyáraknál intézkedés történjen, — fejezte be előadását Teleki Nagy Ferenc —, hogy elsősorban aszálysújtotta vidékünk részén szűljön kiutalásokban.

A „Falvak Népe” ügye

Az előadó beszámolóját és javaslatait köszönettel vette az intézőbizottság és az elmondottak alapján megkezdi a lépéseket a gazdasági helyzet megjavítására. Örömmel vették tudomásul az előadó javaslatát gazdasági előadások megtartására, melyeknek beszerzését az előadó vállalta. Ezzel kapcsolatosan Molnár Józsiás Intézőbizottsági tag üdvözlően mondotta a „Falvak Népe” című gazdasági folyóirat felkarolását, mely nagy szolgáltatást tesz ügyes és útmutató gazdasági cikkek keresztlé a magyar gazdasági életnek.

Előző ismertetése a Kézdijásárhelyi Gazdákör emlékiratát a sürgős gazdasági kérdésekben, melyet meg-

küldtek a megyefőnökök és a MNSZ központi elnökségének is.

A további tárgysorozat rendjén Fekete Márton, a szervezőbizottság felelőse tette meg jelentését, aki egyben utasítást kapott az albizottságok sürgős megalakítására. Szócs Mihály gimn. tanár az iskolabizottság megalakulásáról tett jelentést.

Kovács J. István, a közművelődési, valamint a sajtó és propaganda-bizottság felelőse az említett bizottságok működéséről számolt be. Az intézőbizottság előtt ismeretes munkáért köszönetet mondtak, majd két egyéni értékű beadványt tárgyalt le a mindvégig élénk és gondolatokban gazdag lefolyású gyűlés.

Brassói magyar nők a segítő szeretet napján a Karácsonyt

— (BRASSÓ) — Közlekedő Karácsony ünnepe a segítő szeretet napja, amikor az egész társadalom megmozdul, hogy enyhítse a szegénységet, nyomort és árvaságot. A segítségre talán sohasem volt olyan szükség, mint most, a háború utáni években. A háború következményeképpen szétszóródottak földönfutóvá, özvegyek és árvaak a népből maradtak. Az országot aszály sújtotta, kevés a kenyér. Sok-sok éhes száj várja a betevő palatát, sok-sok szegény és árva gyermek a meleg ruhát, a fűt.

A Magyar Népi Szövetség aszálynapjai — kik eddig is az élők álltak minden segítő megmozdulásnak — ez év karácsonyára még fokozottabb mértékben látják munkájukat. Megmozgatva az egész magyar társadalmat — számos összefogásban az egyházakkal és iskolákkal — indították meg karácsonyi segélymozgalmukat.

A brassói magyar nők már hetekkel ezelőtt munkához láttak. A szervezet asszonyai bekapcsoltak minden magyar családban és szót emeltek a szegénysorsú gyermekek érdekében. Elutasták sző, közműves részenélenség ellenére sem unták meg szűkösük is kinyújtani kezüket és kérni gyermeküket, a jövőre érkező számára. Kézművesek, tanítónők, társas összefogásban megnyitottak a szűk és egyre több pénz, foltosított ruháim gyűl össze a közelgő Karácsonyra.

A brassói magyar nők december 14-én, szombaton este 8 óra körül műsoros mulatságot rendeznek a segélymozgalom javára. A Mester-utcai színházban megrendezendő ünnepségen megismerhetjük a műsor-áramokhoz színházunkat és a megalapított így viszonyozza a karácsonyi adományait. A Magyar Népi Szövetség asszonyai kérésre és várják erre az ünnepi este Brassó egész magyar társadalmát. Remélik, hogy kért anyagok megérkezése talál s az idei Karácsony szíveit valóban a segítő szeretet szellemében.

Magyar orvosok figyelmébe!

(Kolozsvár) — A Magyar Népi Szövetség központi szociális és egészségügyi bizottsága december 15-én értekezletet tart Kolozsváron. A nagyjelentőségű értekezleten résztvesznek a megyei MNSZ-szervezetek szociális és egészségügyi bizottságainak vezetői.

A központi bizottság ezen ülésén szívesen lát az értekezleten minden olyan orvost, aki érdeklődik az erdélyi magyarság egészségügyi és szociális kérdései iránt. Kéri mindazokat, akik az értekezleten résztvenni kívánnak, jelentseék számukukat a Magyar Népi Szövetség szociális osztályának (Kolozsvár, Mária királyné-út 16.) december 10-ig.

Nagyküllőbe települ a 47 udvarhelyi székely család

(Bukarest) — A földművelésügyi miniszterület a napokban jóváhagyta 47 udvarhelyi székely családnak Nagyküllőmegyebe való áttelepítését.

A 47 székely család 107 családtaggal Kaca és Daróc községében fog új otthonát találni, ahol megfelelő mennyiségű földet is kapnak.

Új százezres és milliós bankjegyeket bocsátanak ki

(BUKAREST, Radon) — A hivatalos lap rendeltettségétől kezdve, mely felhatalmazza a pénzügyminisztériumot, hogy december 15-ig

használatra 400.000, 800.000 és egy millió értékű új bankjegyeket hozzon forgalomba.

A Központi Földosztó Bizottság új székelési döntései

(BUKAREST) — A Központi Földosztó Bizottság most közölt hivatalos értesítése szerint a legutóbbi tárgyaláson az alábbiak ügyében hagyta jóvá a földosztás végrehajtását irányító megbízottak megyei bizottságai által adott véleményezéseket.

Brassó megye: Breuninger Andreas, Kopony Wilhelm, Csik megye: Puskás Imre dr., Paul Gergely dr., Udvarhely megye: Ilyés Orbán József örökösai, Balázsi Dénes, Geisenberger Alfrédné, Schwarta Dánielné, Kákucs Ferenc, Gergely Ilona, Szabó András és neje, Kálnoki Ferenc, idősebb és ifjabb Felaszghi István, Boda Elek, Vass Lajos dr., Imreh Domokos dr., Jedy Lajos, Gyarmati István, Törő Ilona, Székely Gáborné, Gyarmati Dénes, Balázsi Sándor, Háromszék megye: Kozma Andrásné, János Gyula, Mirtse Lenke és

mások, Csikszék Mihály, Hadnagy István, Csik Piroška, Székely Erzsébet, Konli (?) János, Nagy Dénes dr., Beke István dr., Balázsi Salamon, Szilágyi Mihály, Puian Maria, Domokos János, Elekcs András, Peike Pál, Varga Béla, Papp Gábor, Mirtse Ferenc, Tancsics Irén, Irsák János, Magyarosi Vilmos, Bogdán Klára, Hundo (?) Aladár, Benke Imre, Szentkereszthy Zsófia, Barabás Irén és mások, Kisgyörgy Imre, Fehér Vilmos, Próhle Gusztáv, Zathurecky örökösök és Szombati Gábor örökösai, Lucza Gyula örökösai, Huszár Polihénia, özv. Vajna Ákosné, Bersényi Béla és neje örökösai, Imecs Gizella, özv. Pop Ovidiusné, Tompa Gizella, özv. Mörk Károlyné, Konrad Kálmáné, Jancsó Ferencné, Schmitzler Emil, Bajkó Lajos, Balog Ferenc.

Megünnepelték a sztálini alkotmány évfordulóját a Teutsch-gyár munkásai

(Brassó) — December 7-én közgyűlés keretében ünnepelték meg a Teutsch-gyár munkásai a sztálini alkotmány évfordulóját. A gyár közművelődési termében összegyűlt alkalmazottak előtt Gombos Árpád és Schwartz Miklós munkások ismertették a Szovjet-szövetség alkotmányát. Az ünnepi szónokok a szovjet népcinek harcát példaképül állítva, szabadság, egyenlőség és testvériség eszméit folytatandó küzdelemre buzdították a munkásságot.

December 8-án, vasárnap délelőtt „Jón a Mikulás” címmel a Teutsch-gyár munkásainak gyermekei jölsi-

került ünnepséget rendeztek a Magyar Népi Szövetség köznevelődési termében. A felöltözött közönség nagy szeretettel tapsolt az apró szereplőknek.

Az ünnepély megnyitóját Gombos Árpád mondotta. Beszédében rámutatott arra, hogy a demokrácia legnagyobb reménye a testvériség és emberiség szellemében felleveledő új nemzedék. Erteklődő tétlét, hogy inapjainkban egyre több gond fordítanak a nevelésre.

A jól sikerült ünnepély megrendezése Bittai Imre nyugalmazott tanító és Göber Róza munkásné érdeme.

TESTNEVELÉS

(Bukarest) — Az egy hétig tartó harmadik Balkáni Testnevelési Nagygyűlés a fővárosban végetért. A megbeszéléseken Gárdonyi Imre és Frankó Mihály Magyarország küldöttei is részt vettek, akiket Jugoszlávia indítványára hívtak meg a nagygyűlésre. A négy balkáni állam képviselői egyhangúlag magukévá tették azt a jugoszláv javaslatot, amely szerint a köztársasági Magyarországi sportolói is vegyenek részt a balkáni testnevelési játékokban. Ennek megtörténte után a bizottság összeállította az 1947. év programját.

Az utolsó napon a nagygyűlés a hat nap alatt előkészített 13 balkáni játék helyét és idejét véglegesítette. Megállapították azt, hogy Magyarország részvétele a tornák jelentőségét és értékét rendkívüli módon emeli.

Az egyes országok a következő rendezvényeket vállalták: Albánia: Kéz- és kosárlabda bajnokságok, Tiránában 1947. május 24-én, Bulgária: Kerékpár, korszvény, kerékpár bajnokság és birkózás. A rendezvények színhelye Szófia, 1947. szeptember 1—15-é között. Jugoszlávia: Torna és céllövő bajnokság Belgrádban 1947. szeptember 20—30-ig. Magyarország: Úszó és vízilabda bajnokságok augusztus elején Budapesten, Románia: Atlétikai bajnokságok és a Partizán-menet meg-

rendezése augusztus 24-é és szeptember 7-é között, valamint május 19—25 között az ökölvívó bajnokság megrendezése Bukarestben.

A labdarúgó bajnokságokból minden ország két mérkőzés rendezését vállalta a következő sorrendben: Jugoszlávia—Magyarország májusban, Jugoszlávia—Albánia novemberben. Mindkét mérkőzés színhelye Belgrád. Románia—Jugoszlávia júniusban, Románia—Magyarország októberben. A mérkőzések színhelye Bukarest. Magyarország—Albánia szeptemberben, Magyarország—Bulgária augusztusban. A mérkőzések színhelye Budapest. Bulgária—Románia májusban, Bulgária—Jugoszlávia októberben. A mérkőzések Szófiában lesznek. Albánia—Románia májusban, Albánia—Bulgária júniusban. A mérkőzéseket Tiránában játsszák.

A Népi Sport Szervezet jelentése szerint december 15-én tartományi gyűlés lesz I. arcvásárhelyen, melyen a helyi Népi Sport Szervezet is képviselteti magát.

Az őszi bajnokság befejeződött. A sepsiszentgyörgyi Textil Művek R-T. csapata a B. divízió II. csoport őszi bajnokságát négy tiszta ponttal nyerte meg.

Itt írjuk meg, hogy a tervezett sepsiszentgyörgyi sugáránc építési munkálatai megkezdődtek.

ROMANIA LIBERA MOZGO BRASSO

Bemutatja a színen a legnagyobb színpadi művet

A hegyek leánya

Főszereplők: Fényes Alice, Nagy István, Gregus Zoltán

Előadások: 3, 5, 7, 9. Vasárnap 11 órákor matiné.

Háromszék megyei lapterjesztőnk figyelmébe! Lapunkkal kapcsolatos elszámolásokat továbbra is Zeke László sepsiszentgyörgyi megbízottunk végzi.

KARÁCSONYFA-DISZK

Gömbök, anyagok, csillagszórók, gyertyák, illusztrációk stb. állandó raktára

„Papetaria Universală”

WEISZFEILER ÉS FORIL

Brassó, Hirschner utca 6. szám.

Telefon: 37-15.

ENGROS

DETAIL

SCALA MOZGO BRASSO

Telefon: 33-12.

Ma és a következő napokon bemutatja erotikus filmjét

Lelkek az éjszakában

amit szigorúan csak 16 éven felüliek nézhetnek meg.

Matiné vasárnap délelőtt 11 órákor.

Keresünk

azonnali alkalmazásra

1 Dieselmegépész

1 Géplakatos

ajánlatok okmányokkal és életleírásokkal 1946. december 15-ig a sepsiszentgyörgyi Városi közüzemek címére nyújtandók be.

Magyar Testvér! Érted küzd a Népi Egység!

WEISZFEILER TESTVEREK

Plaza Libertatii No. 27. — Telefon 11-71.

Engros- és detailüzlet.

mindennemű rövid-, kötöttárú, galanteri és illatárú nagy választékban.

Kérjük kirakati árainkat figyelembe.

APRÓHIRDETÉSEK

FÜGGALKOZÁS

MOSAT és vasalást darabstápra végzők Cím: a brassói kiadóban. 8273-1

AZONNALI beépítésre mindenest keresek jó fizetés ellenében, leg. a főzéshez is ért. Cím: Mircsacsi cég Brassó, (Szabadság tér) Plaza Libertatii 11. 8298-1

HAZVEZETONOT, aki románul is beszél, alkalmazok. Chira Ioan, Brassó, Calea Bucurestilor 42. szám. 8300-1

ASZTALOSSEGÉDET alkalmazok állandó munkára jó fizetéssel, Matton Geza, Brassó, Str. Múrásenilor 11. 8302-1

HIVATALNOKNÓ irodai gyakorlatlalt állást keres. Cím: Brassó, Str. Dorobantilor 38. 8304-1

ADÁS-VÉTEL

HALOSZOBÁ és ebédlőberendezés furneros, sürgösen eladó. Obrasso, Ma. om utca 47. 8273-a

VESZEK jó állapotban levő széles mozogató vetilógépet, Ferencz Albert, Cs. szentgyörgyi. 8288-a

AZONNALI megvételre keresek 25—100 H. P közötti fa, esetleg kosárgenerátoros stabilizátor, Bányai Sándor, Kopec, Căpeni, jud. Treischaue, 8292-a

HAT-SZEMELYES ebédlőasztalt és evőeszközöt veszek. Cím: a kiadóban. 8297-a

FORD négyes 38-as típusú 5 személyes 4 drb. 80% gumival jó állapotban eladó. Lucza József, Barót, 51. szám. 8299-a

ELADÓ egy új ponyva 5 méter hosszú és 4 méter széles. Bácsfalu (Baciu) 211. szám, jud. Brasov. 8303-a

ELADÓ egy ingó fűtő (bűzlő) jó állapotban Brassó Str. Múrásenilor 11. (asztalosműhely). 8305-a

EGY nagy új Olymp'a frógép eladó. Cím: a brassói kiadóvatalban. 8306-a

Seepsiszentgyörgyön hirdetések továbbra is felvesz Zeke László megbízottunk (Placul 10. szám.)

KERESKEDELEM IPAR

INGEK, pizsamák, háztartási, a megrendelő anyagából díszített szabványos készletnek. Davidial (a brassói M. Neumann cég volt vezetője) Brassó, Városh. 22. Telefon 32-94. 8202-k

JAVITTASSON mó- és sárcipőt Tomuta vulkanizáló. Brassóban, Vasu-u. ca. 51. szám, Schel-el szemben. 8161-k

AUTÓT, motorkerékpárt, autókalkatrésszel, gumikat vesz és elad „Reonul” Brassó, str. Armatei Rosii 2. Telefon 35-98. sz. 8176-k

INGATLAN

VESSZUNK házakat, villákat, lakrészeket és házfalakat. A közvetítés díj mindössze 1 százezer. Bátorozott szobákat és üres lakásokat keressünk letelepítéssel és teljes díszítéssel. Erdők. 6. dők forduljanak az ARGUS közvetítő irodához. Iaques Schaler, Brassó, Korona Szálló épületében. Telefon: 39-06 szám. 8290-3

BÉRLET

ASZTALOSMŰHELYT keresünk a belvárosban. Cím: Wieder, Brassó, Reg. Maria 16. 8279-b

ELVESZETT

ELVESZETT pénzárca Ichisocell Vasile névre szóló személyazonossági bizonyítvánnyal, hajlési engedéllyel stb. Beosztás megtagadva, kérem adják be a brassói kiadóvatalban, nagy jutalom ellenében, különben semmiért nyilvántartom. 8301-e

SZERKESZTŐSÉG

Brassó, Str. Argintarilor (Övös-u.) 16. Távfeszítés 17-53

Sepsiszentgyörgy, Szabadság-tér 10

KIADÓHIVATAL

Brassó, Plaza Gh. Enescu (Róssa-tér) 2. Távfeszítés: 22-49-1

Sepsiszentgyörgy, Lenin-ut 6

Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1768-1944. szám alatt. Engedélyezte: Cenzura Militară, 1. 1937-1944. X. 7. szám alatt

Nyomatva a Jókai-nyomda Rt. körforgógépén, Sepsiszentgyörgyön.